



Konformitätsaussage

(1)

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**

(3) Prüfbescheinigungsnummer



PTB 01 ATEX 2193 X

(4) Gerät: Vorsteuerventil Typ 3964-8..

(5) Hersteller: Samson AG Mess- und Regeltechnik

(6) Anschrift: Weismüllerstr. 3, 60314 Frankfurt am Main, Deutschland

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Prüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 01-21222 festgehalten.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50021:1999

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese Konformitätsaussage bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:



II 3 G EEx nA II T6

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 19. Dezember 2001

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



(13)

Anlage

(14)

Konformitätsaussage PTB 01 ATEX 2193 X

(15) Beschreibung des Gerätes

Das Vorsteuerventil Typ 3964-8.. besteht aus der e/p-Binärumsformerspule mit Zapfenlagerung Typ 1079-22.., die in ein Kunststoffgehäuse eingebaut ist. Das Vorsteuerventil wird an pneumatische Schalter und Steuerventile verschiedener Hersteller zur Realisierung elektropneumatischer Steuerungen angebaut. Der Einsatz erfolgt innerhalb oder außerhalb explosionsgefährdeter Bereiche.

Der Zusammenhang zwischen der Ausführung sowie der Temperaturklasse ist der folgenden Tabelle zu entnehmen.

Ausführung	U _N	6 V	12 V	24 V
Temperaturklasse	T6	60 °C		
	T5	- 45 °C ... 70 °C		
	T4	80 °C		

(16) Prüfbericht PTB Ex 01-21222

(17) Besondere Bedingungen

Das Vorsteuerventil Typ 3964-8.. muss in ein Gehäuse eingebaut werden, welches mindestens den Schutzgrad IP 54 gemäß IEC-Publikation 60529:1989 gewährleistet.

Der Anschluss der Leitungen muss so erfolgen, daß die Anschlussverbindung frei von Zug- und Verdrehbeanspruchung ist.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

werden durch die genannte Norm erfüllt

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



Braunschweig, 19. Dezember 2001

Seite 2/2

1. E R G Ä N Z U N G

zur Konformitätsaussage PTB 01 ATEX 2193 X

Gerät: Vorsteuerventil Typ 3964-8..

Kennzeichnung:  **II 3 G EEx nA II T6**

Hersteller: SAMSON AG Mess- und Regeltechnik

Anschrift: Weismüllerstraße 3, 60314 Frankfurt, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Das Vorsteuerventil Typ 3964-8.. darf künftig auch nach den im Abschnitt 3 des Prüfberichtes aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt und betrieben werden.

Die Änderungen betreffen die Kennzeichnung und die Prüfspezifikation.
Es wurden keine technischen Änderungen am Produkt vorgenommen.

Varianten hinsichtlich der Nennspannung: $U_N = 6 \text{ V}$, $U_N = 12 \text{ V}$ oder $U_N = 24 \text{ V}$.

Der Zusammenhang zwischen den Temperaturklassen und den zulässigen Umgebungstemperaturbereichen ist der nachfolgenden Tabelle zu entnehmen.

Temperaturklasse	Umgebungstemperaturbereich
T6	- 45 °C ... + 60 °C
T5	- 45 °C ... + 70 °C
T4	- 45 °C ... + 80 °C

Die Kennzeichnung lautet zukünftig

 **3 II G Ex nA IIC T6...T4 Gc**

1. Ergänzung zur Konformitätsaussage PTB 01 ATEX 2193 X

Besondere Bedingungen:

Das Vorsteuerventil Typ 3964-8.. in der Version nicht funkend „nA“ ist in ein Gehäuse einzubauen, welches mindestens den Schutzgrad IP54 gemäß EN 60529 gewährleistet.

Der Anschluss der Leitungen für das Vorsteuerventil Typ 3964-8.. in der Version nicht funkend „nA“ muss so erfolgen, dass die Anschlussleitungen frei von Zug- und Verdrehbeanspruchung sind.

Angewandte Normen

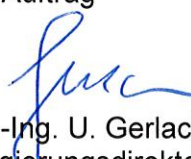
EN 60079-0:2012/A11:2013

EN 60079-15:2010

Prüfbericht: PTB Ex 16-25096

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 2. März 2016


Dr.-Ing. U. Gerlach
Regierungsdirektor

